

- ① **Ersatzteilliste**
- ② **Spare parts list**
- ③ **Liste de pièces de rechange**
- ④ **Onderdelenlijst**
- ⑤ **Lista parti di ricambio**

E 140



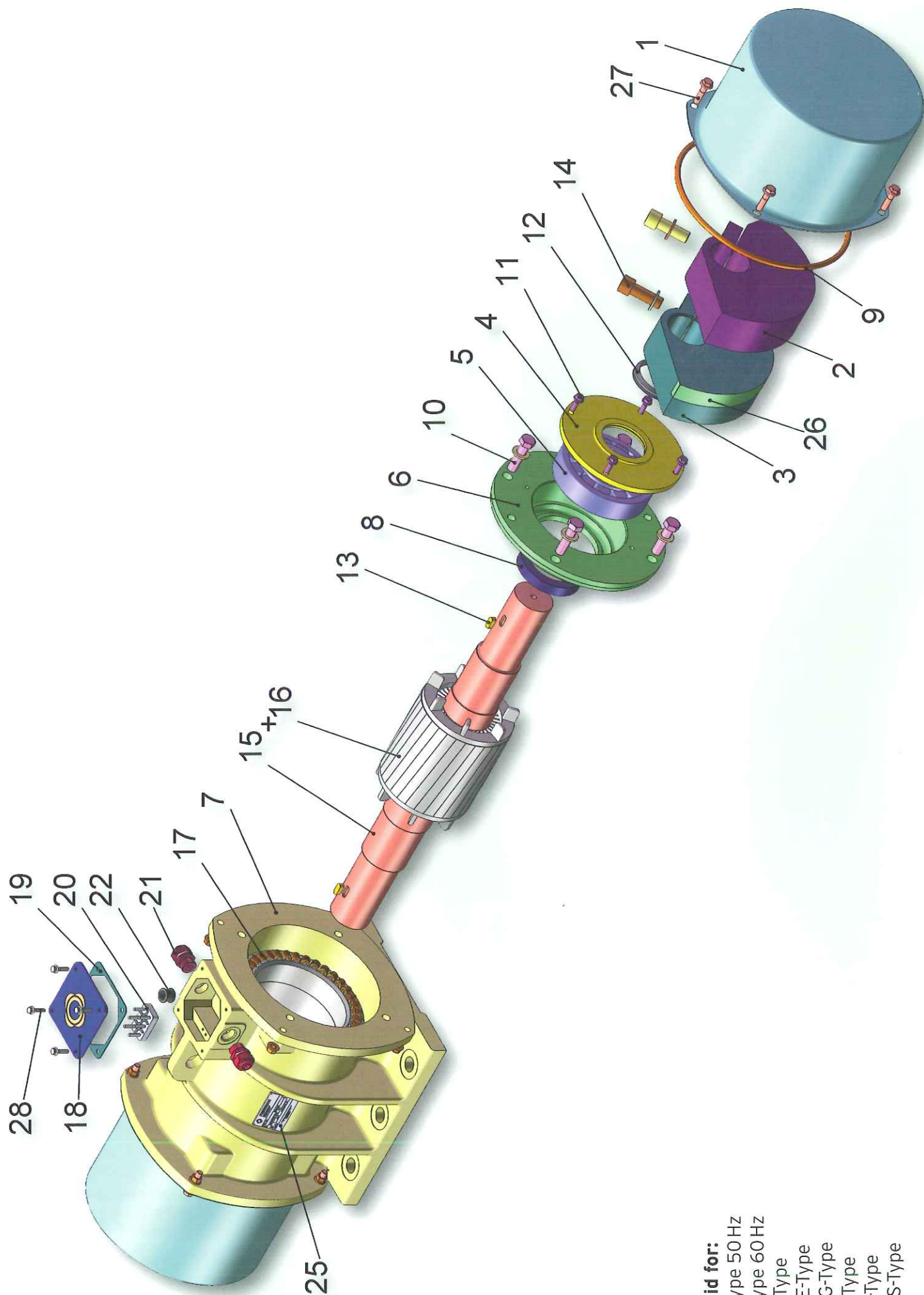
FRIEDRICH
SCHWINGTECHNIK GmbH



FRIEDRICH



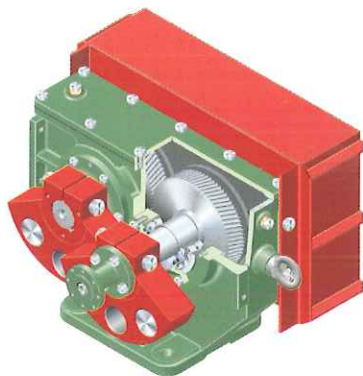
Vimarc®



Valid for:
 F-Type 50 Hz
 F-Type 60 Hz
 FE-Type
 FHE-Type
 FHG-Type
 FK-Type
 FD-Type
 RVS-Type

Ersatzteilliste		Spare parts list	Liste de pièces de rechange	Onderdelenlijst	Lista parti di ricambio
1	Haube	End cover	Capot	Beschermkap	Calotta (da indicare)
2	äußere Fliehscheibe	Outer flyweight	Disque centrifuge (ext.)	Buitenste onbalansgewichten	Disco ad inerzia (esterno)
3	innere Fliehscheibe	Inner flyweight	Disque centrifuge (int.)	Binnenste onbalansgewichten	Disco ad inerzia (int.)
4	Lagerdeckel	Bearing cover	Chapeau de palier	Lagerdeksel	Coperchio cuscinetto
5	Zylinderrollenlager	Cylindrical roller bearings	Roulement à rouleaux	Cilinderrolllagers	Cuscinetto a rulli cilindrici
6	Lagerschild	Bearing bracket	Flasque-palier	Lagerhuis	Scudo cuscinetto
7	Gehäuse	Stationary coil housing	Boîtier de stator	Statorhuis	Involucro statore
8	Distanzring	Spacer ring	Bague d'écartement	Afstandsring	Anello distanziatore
9	Rundschnurring	Casing gasket	Joint de capot	Afdichting	Guarnizione calotta
10	Befestigungsschrauben für Pos. 6	Screws for pos. 6	Vis pour pos. 6	Schroeven voor pos. 6	Vite a pos. 6
11	Befestigungsschrauben für Pos. 4	Screws for pos. 4	Vis pour pos. 4	Schroeven voor pos. 4	Vite a pos. 4
12	V-Ring	V ring	Anneau V	V-ring	Anello merkel
13	Passfeder	Featherkey	Clavette	Spie	Linguetta a molla
14	Klemmschrauben für Pos. 3	Screws for pos. 3	Vis pour pos. 3	Schroeven voor pos. 3	Vite a pos. 3
15	Welle	Shaft	Arbre	As	Albero
16	Rotor	Rotor	Rotor	Rotor	Rotore
17	Wicklung	Winding	Bobinage	Stator/Wikkeling	Statore/awolgimento
18	Klemmkastendeckel	Terminal box cover	Couvre-bornes	Aansluitkastdeksel	Coperchio morsettiere
19	Flachdichtung für Pos. 18	Seal for pos. 18	Joint pour pos. 18	Afdichting voor pos. 18	Guarnizione a pos. 18
20	Klemmenbrett	Terminal plate	Planchette à bornes	Aansluitblokje	Supporto morsetti
21	Kabelverschraubung	Cable gland	Presse-étoupe	Invoertrompet (Wartel)	Pressacavo
22	Gummitülle	Rubber grommet	Passe-fil en caoutchouc	Doorvoetule	Boccola Gomma
25	Typenschild	Name plate	Plaqueette signalétique	Typeplaat/Naamplaat	Targhetta motore
26	Fliehkraftkala	Flyweight scale	Cadran centrifuge	Indicatiestip/Scala	Scala graduata forza centrifuga
27	Befestigungsschrauben für Pos. 1	Screws for pos. 1	Vis pour pos. 1	Schroeven voor pos. 1	Vite a pos. 1
28	Befestigungsschrauben für Pos. 18	Screws for pos. 18	Vis pour pos. 18	Schroeven voor pos. 18	Vite a pos. 18

Unwucht-Erreger
Unbalance excitors
Excitateurs de déséquilibre



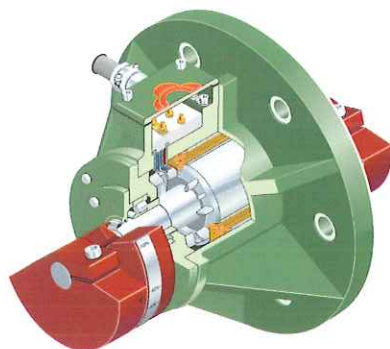
- » Fliehkraft/Centrifugal force/
Force centrifuge: 21000 - 482000 N
- » Arbeitsmoment/Working moment/
Couple de travail: 390 - 12300 kgcm
- » Drehzahl/Speed/Vitesse 50 Hz:
750, 1000, 1500 min⁻¹
- » Drehzahl/Speed/Vitesse 60 Hz:
900, 1200 min⁻¹

Unser weiteres Programm:

- » Reparaturservice
- » Federn

Fordern Sie unsere Spezialkataloge an!

Flansch-Vibrationsmotoren
Flange mounted vibrator motors
Moteurs vibrants à flasque



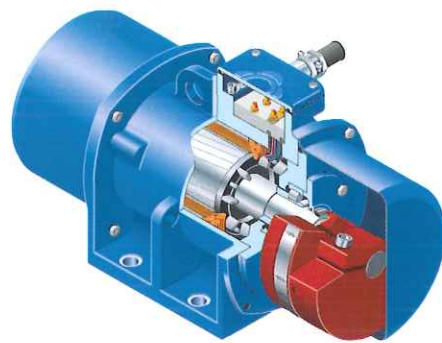
- » Fliehkraft/Centrifugal force/
Force centrifuge: 18000 - 133000 N
- » Arbeitsmoment/Working moment/
Couple de travail: 150 - 2500 kgcm
- » Drehzahl/Speed/Vitesse 50 Hz:
1000, 1500 min⁻¹
- » Drehzahl/Speed/Vitesse 60 Hz:
1200, 1800 min⁻¹

Our further range of products:

- » Repair service
- » Springs

Ask for our special catalogues!

Zertifizierte Vibrationsmotoren
Certified vibrator motors
Moteurs vibrants certifiés



- » II 2 G/D Ex e, T4/T3, T 120 °C
- » II 3 D, T 120 °C
- » II 2 G Ex d IIB T4
- » Class I, Groups C and D. Class II, Groups E, F and G
- » Class I, Division 1, Groups C and D, Class II, Division 1, Groups E, F and G

Notre programme ultérieure:

- » Service de réparation
- » Ressorts

Demandez nos catalogues spéciaux!

„FRIEDRICH-Schwingtechnik“[®], und „FRIEDRICH-Vibrationsmotoren“[®] sind eingetragene Markenzeichen und geschützt.

© Copyright by FRIEDRICH Schwingtechnik GmbH. Dieser Katalog ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung und öffentliche Wiedergabe, auch in Auszügen, bedarf der ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung.

Wir aktualisieren unser Programm laufend. Neueste Programminformationen erhalten Sie über unsere Internet-Seite: www.friedrich-schwingtechnik.de

„FRIEDRICH-Schwingtechnik“[®], and „FRIEDRICH-Vibrationsmotoren“[®] are protected registered trademarks.

© Copyright by FRIEDRICH Schwingtechnik GmbH. This catalogue is protected by Copyright. Reproduction and public communication, also excerpts thereof, require our explicit written approval.

We are constantly updating our range of products. Latest product information is available on our internet page: www.friedrich-schwingtechnik.de

„FRIEDRICH-Schwingtechnik“[®], et „FRIEDRICH-Vibrationsmotoren“[®] sont des marques déposées et protégées.

© Copyright by FRIEDRICH Schwingtechnik GmbH. Ce catalogue est protégé sous copyright. La reproduction et communication publique, même en extrait, est interdit sans notre accord exprès par écrit.

Notre programme est constamment actualisé. Pour les dernières informations sur nos produits, visitez notre page Internet: www.friedrich-schwingtechnik.de